

Opleiding	Leeftijd	Werkvorm	Duur	Materiaal	Ontwikkelingsdoelen
Onderhoudsassistent Tuinbouwarbeider	14 - 18	Duowerk Klasgesprek Groepswerk	90'	Computers Internet	Ict Leren leren Milieueducatie Rekervaardigheden Sociaal-emotionele educatie Taalvaardigheid

Elke tuin is anders

Tuinen zijn leuk om heerlijk in te ontspannen maar het vraagt ook wat werk. In deze les ondervinden leerlingen dat het tuingereedschap dat wij gebruiken ook in andere landen bestaat, zij het dan natuurlijk onder een andere naam. In je tuin kan je van alles planten. In plantages wordt dat op grote schaal gedaan. We zwerven langs plantages uit heel de wereld en belanden uiteindelijk in een tuin in Zuid-Afrika.

Vorbereiding

- De leerkracht kopieert werkblad 1, één per twee leerlingen
- De leerkracht kopieert werkblad 2, twee per vier leerlingen
- De leerkracht kopieert werkblad 3, twee per vier leerlingen
- De leerkracht kopieert werkblad 4, één per twee leerlingen

1. *Mijn tuin* (20')

De leerlingen krijgen per twee één **werkblad 1**. Op de afbeelding zien ze een tuin met verschillende soorten gereedschap. De gebruikte voorwerpen zijn in een eerdere les al aan bod gekomen. Onderaan staat elk gereedschap telkens in drie talen. Ze proberen de woordengroepen te linken aan de tekening. De leerkracht vindt de oplossingen op **infoblad 1**. De oefening wordt klassikaal verbeterd. De leerkracht vraagt:

- Hoe hebben jullie de juiste oplossing gevonden?
(woorden die op elkaar lijken, talenkennis, eliminatie,...)
- Lijken de woorden op jullie moedertaal of op andere talen die je kent?
- Kennen jullie nog ander gereedschap?

2. *Plantages uit heel de wereld* (20')

Je kan gewassen telen in je tuin, maar dat kan ook op grote schaal, in plantages. De leerlingen werken in groepjes van vier. Elk groepje krijgt twee kopies van **werkblad 2**. Ze lezen de tekstjes en linken ze aan de juiste foto. De leerlingen trachten te achterhalen wat er geteeld wordt. Woorden die daarbij kunnen helpen staan vet gedrukt. Ze zien ook een afbeelding van het eindproduct. Daarna proberen de leerlingen de landen uit de tekstjes, te herkennen op de landkaarten. De landen staan in het rood en vet gedrukt. Tenslotte situeren ze deze landen op de wereldkaart. Als dit te moeilijk is, kunnen ze enkel het juiste continent aanduiden. De leerkracht vindt de oplossingen op **infoblad 1**. De leerkracht vraagt:

- Kennen jullie nog andere gewassen?
- Weet je waar die geteeld worden?
- Op welke van de vier plantages zou je het liefst willen werken? Waarom?
- Hoe hebben jullie de landen gevonden op de wereldkaart?
(vorm van het land herkend, buurlanden herkend op de landskaarten,...)

3. *Milieuvervuiling* (30')

De leerlingen kennen de Australiër Andrew uit de vorige oefening. Hij schreef een tekst over milieuvervuiling. Hij spreekt Engels maar kent ook goed Nederlands omdat hij familie heeft in Nederland. Maar soms vergeet hij wel eens een woord.

De leerlingen werken in groepjes van vier. Elk groepje krijgt twee kopies van **werkblad 3**. Ze lezen de tekst en geven voorbeelden van hoe de lucht, het water of de bodem vervuild kunnen worden. Ze vullen voorbeelden uit de tekst aan met eigen voorbeelden.

De leerkracht vraagt:

- Konden jullie de tekst begrijpen ondanks de Engelse woorden?
- Welke voorbeelden van milieuvervuiling kennen jullie?
- Hoe worden die veroorzaakt?
- Wat kunnen we doen om milieuvervuiling te voorkomen?

4. *Tuininrichting* (20')

Andrew is bevriend met een familie in Zuid-Afrika. Zij willen een groot domein aanleggen met een vakantiewoning. De leerlingen krijgen per twee **werkblad 4**. Daarop zien ze het grondplan van het domein. De tuin moet nog grotendeels aangelegd worden. De leerlingen helpen de eigenaars met de berekeningen.

Bronvermelding

werkblad 1: tekening Helen Roelants.

werkblad 2: <http://www.sefin.gob.hn/data/2007/dgp/CD-SeguimientoEvaluacionExecPresuTrimestre2-2007/imagenescd/Cultivo%20de%20papa%20en%20Chiligatoro%20la%20esperanza.jpg>,
<http://resources2.news.com.au/images/2009/11/09/1225795/582182-andrew-weidemann.jpg>,
<http://www.rombouts.com/nl/koffie/culture.html>, <http://lavie-en-var.com/images/wijngaard.jpg>,
<http://www.dekleinechef.be/Wijn.jpg>, <http://bin.ilsemedia.nl/m/m1dy0wqw2w2n.jpg>,
<http://aardappelenui.nl/images/aardappel.jpg>, <http://www.travelnotes.org/Directory/countries/australia/australia.gif>,
<http://www.travelnotes.org/LatinAmerica/images/peru.gif>, <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/graphics/maps/large/fr-map.gif>, <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/graphics/maps/newmaps/rw-map.gif>,
http://www.dubbelop.nl/WEBSITE_NEDERLANDS/NL_DUBBELOP/NL_addressess/NL_wereldkaart.html.

werkblad 3: <http://www.artikeltjes.com/artikeltjes/176/1/Wat-is-milieuvervuiling/Page1.html>.

werkblad 4: <http://www.garden-ing.be/img/content/voorontwerp.jpg>.

Doelstellingen

- De leerlingen verwoorden via welke strategie ze woorden/teksten uit een vreemde taal trachten te begrijpen.
- De leerlingen kunnen informatie achterhalen uit verschillende tekstsoorten.
- De leerlingen kunnen voorbeelden geven van milieuverontreiniging.
- De leerlingen kunnen via oppervlakte en omtrekberekening aangeven hoeveel planten ze nodig hebben om een tuin aan te leggen.
- De leerlingen zijn bereid te reflecteren over taal en taalgebruik.
- De leerlingen zijn trots op hun talenkennis.
- De leerlingen maken kennis met meertaligheid en taaldiversiteit als kenmerken van hun eigen klas en maatschappelijke omgeving.

Ontwikkelingsdoelen

- ICT 1, 4, 6
- LL 2, 9, 14, 17, 51, 65
- ME 3, 9
- RV 1, 3, 14, 18, 36, 50
- SEE 3, 4, 11, 14, 36, 40, 49, 57, 66
- TV 6, 11, 13, 14, 16, 24, 29, 37, 48, 49, 52, 57, 66, 70, 84, 94

Infoblad 1: Oplossingen

Werkblad 1

- 1 = kruiwagen: carriola, Schubkarre, brouèt (Italiaans, Duits, Creools)
- 2 = hark: rake, rasclat, rastrillo (Zweeds, Catalaans, Spaans)
- 3 = zaag: saha, sá, sega (Fins, IJslands, Italiaans)
- 4 = elektrische zaag: power saw, scie électrique, sierra eléctrica (Engels, Frans, Spaans)
- 5 = grasmachine: tondeuz, gräsklippare, lawnmower (Creools, Zweeds, Engels)
- 6 = hamer: hammer, martell, haamer (Engels, Catalaans, Ests)
- 7 = spade: Spaten, lopata, bêche (Duits, Kroatisch, Frans)
- 8 = emmer: kova, ämpäri, Eimer (Turks, Fins, Duits)

Werkblad 2

Foto 1 : (Spaans, Peru) "Hallo ! Ik ben Juan. Ik werk in Piura, in het noorden van Peru. Mijn familie teelt **aardappelen**. Meer dan 7000 jaar geleden werden die door de Spaanse veroveraars meegenomen naar Europa. Het is dus dankzij ons dat je frietjes kan eten in België!"

Foto 2: (Kinyarwanda, Rwanda): "Hallo, ik ben Mukamusoni. Ik woon in Rwanda. Ik spreek Kinyarwanda. We hebben heel veel landbouwgebieden. We telen vooral **koffie**, thee en maïs. Ik werk op een koffieplantage."

Foto 3 (Engels, Australië): "Hallo, ik ben Andrew. Ik woon in Victoria, in Australië. Ik controleer mijn tarweveld. Het ziet er goed uit! De oogst start in november. Er zal veel **brood** gemaakt worden van dit graan."

Foto 4: (Frans, Frankrijk): "Hallo, ik ben Jean-François. Ik woon in Frankrijk, het land van de **wijn**. We hebben een wijngaard in Bergerac. Ik hou van wijn!"

Landkaarten: Asutralië, Peru, Frankrijk, Rwanda

Werkblad 3

hot item: kan ook in het Nederlands (een moeilijk thema)
very old: eeuwenoud
concentrated: geconcentreerd
loud: hard
nature: natuur
too much: te veel
humans: de mens
health: gezondheid
economy: economie
government: overheid

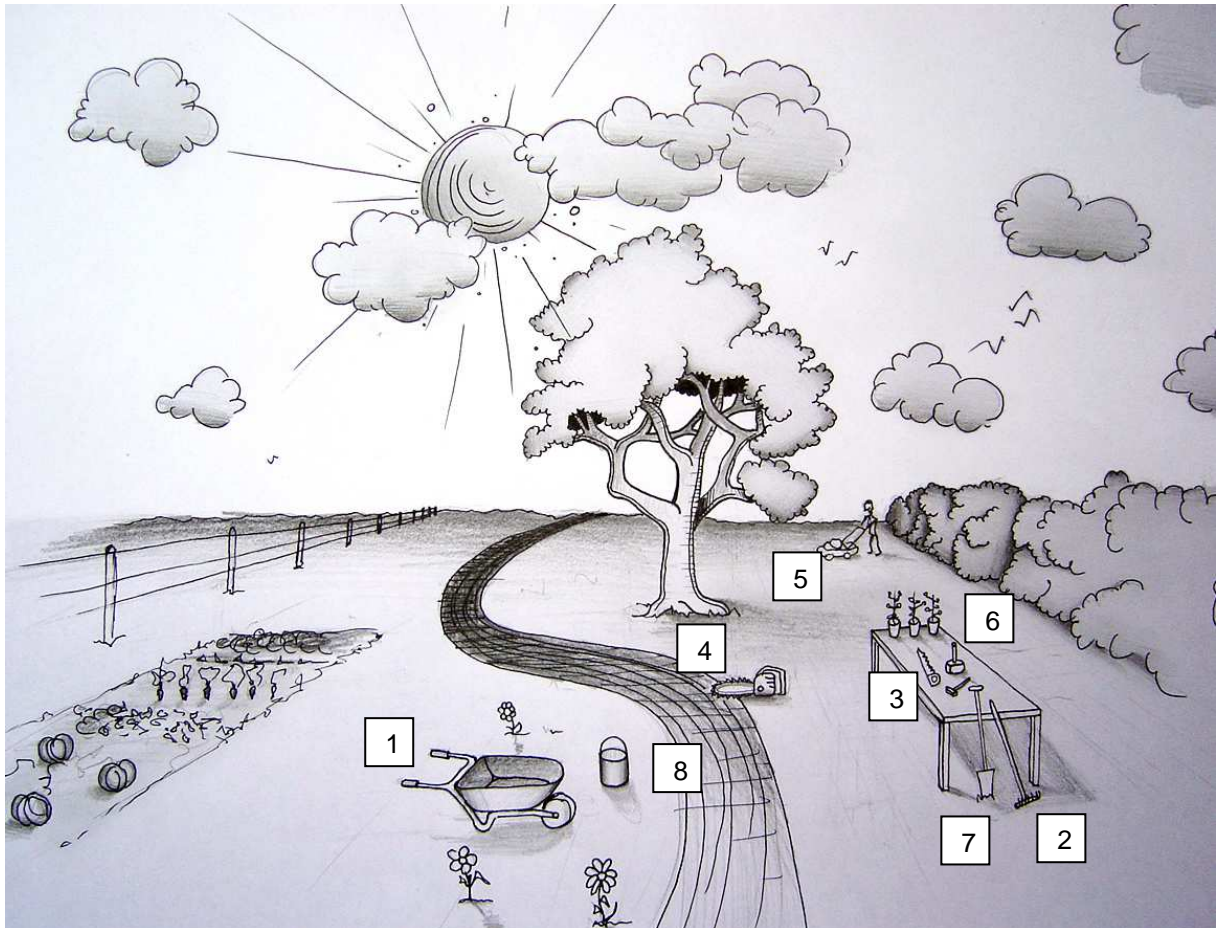
Werkblad 4

1. $5m + 5m + 5m + 5m = 20m - 2m \text{ doorgang} = 18m$
2. $12m \times 4m = 48m^2$
3. 400 bloemen en 7 bomen
Tegen vrijdag.
Thaba betekent berg



Werkblad 1: Mijn tuin

Op de afbeelding zie je een tuin met daarin verschillende soorten gereedschap. Ook in andere landen hebben ze tuinen en gebruiken ze vaak hetzelfde gereedschap. Natuurlijk hebben ze er andere woorden voor. Die zie je onderaan. Kunnen jullie achterhalen over welk gereedschap het gaat? Noteer het nummer in de cirkel. Schrijf het Nederlandse woord voor het gereedschap op de lijn eronder.

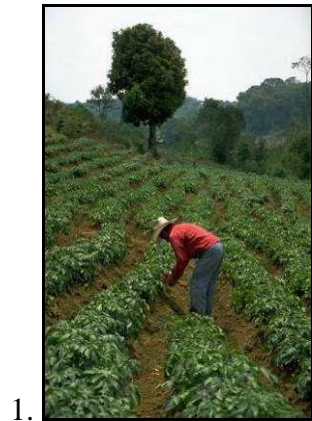


kova ämpäri Eimer _____	<input type="radio"/>	rake rasclet rastrillo _____	<input type="radio"/>	Spaten lopata bêche _____	<input type="radio"/>	carriola Schubkarre brouët _____	<input type="radio"/>
tondeuz gräsklippare lawnmower _____	<input type="radio"/>	power saw scie électrique sierra eléctrica _____	<input type="radio"/>	hammer martell haamer _____	<input type="radio"/>	saha sá sega _____	<input type="radio"/>



Werkblad 2: Plantages uit heel de wereld

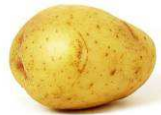
Hier vind je vier foto's, vier tekstjes en vier eindproducten. Verbind de tekst met de juiste foto en het juiste eindproduct.



Hi, my name is Andrew. I live in Victoria in **Australia**. I'm surveying my field of **wheat crop**. It looks good! Harvest will start in November. A lot of **bread** will be made from this **grain**.



Bonjour, je m'appelle Jean-François. J'habite en **France**, le pays du **vin**. Nous avons un **vignoble** à Bergerac. J'adore le vin!



¡Hola! Me llamo Juan. Trabajo en Piura, en el norte de **Perú**. En mi familia cultivamos la **papa**. Hace más de 7000 años fue llevada a Europa por los conquistadores españoles. ¡Entonces gracias a nosotros se puede comer **patatas fritas** en Bélgica!



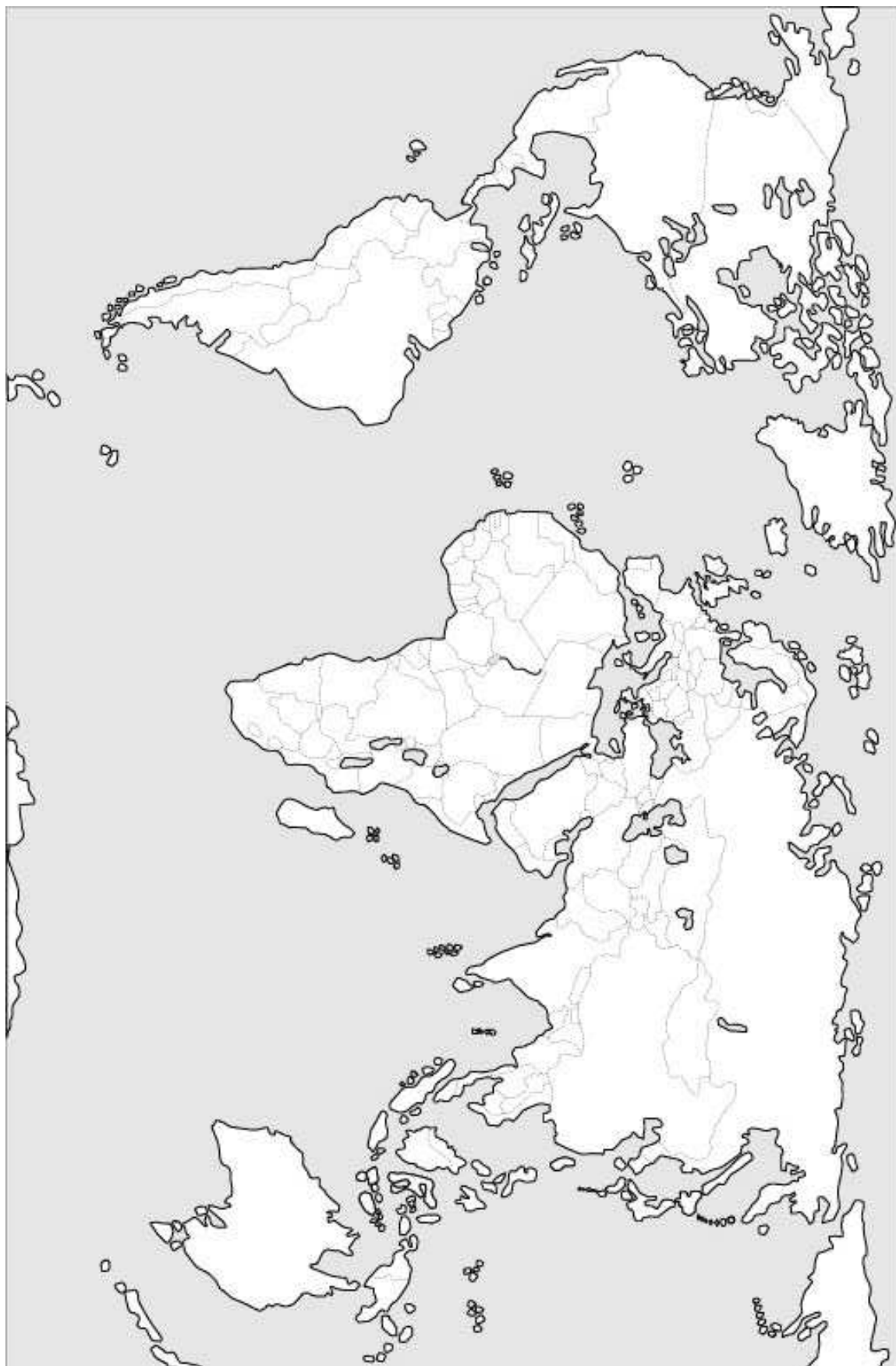
Mukomere! Nitwa Mukamusoni. Ntuye mu **Rwanda**. Mvuga i Kinyarwanda. Dufite uturere twinshi duhingwa. Duhinga cyane cyane **ikawa**, icyayi n'ibigori. Nkora mu mirima y'ikawa.



Hieronder vind je een afbeelding van elk van de vier landen uit de vorige oefening. Weet jij welke afbeelding welk land is? Schrijf de naam van het land onder de kaart.



Kan je deze landen terugvinden op de wereldkaart? Kijk goed naar de vormen van het land op de kaarten uit de vorige oefening en let op de buurlanden die op die kaarten staan. Zo kan je ze makkelijker situeren.





Werkblad 3: Milieuvervuiling

We kennen Andrew uit Australië. Hij heeft de bodem van zijn plantage goed laten nazien voor hij begon te telen. Als de bodem vervuild is, zijn de producten ongezond. Andrew spreekt Engels maar kan ook goed Nederlands omdat hij familie heeft in Nederland. In onderstaande tekst vertelt hij ons iets over milieuvervuiling. Af en toe gebruikt hij Engelse woorden omdat hij die niet kent in het Nederlands. Lees de tekst:

Wat is milieuvervuiling?

Onder milieuvervuiling wordt de schadelijke invloed verstaan die aan het milieu wordt toegebracht door menselijk handelen. Milieuvervuiling is tegenwoordig een **hot item**, maar eigenlijk is het al **very old**. Wel is het zo, dat hoe meer mensen er zijn en hoe meer **concentrated** ze leven, hoe meer vervuiling. Milieuvervuiling kan gaan om chemische stoffen, maar ook om te veel en te **loud** geluid, licht of straling. Soms gaat het om zaken die wel in de **nature** voorkomen, maar die er nu **too much** zijn. Voorbeelden zijn chemicaliën als kooldioxide en fosfaten. Maar het kan ook gaan om stoffen die door **humans** zijn uitgevonden, zoals plastic.

Als iets veel hoger is dan normaal, wordt het gezien als vervuiling of verontreiniging. De vervuiling van het milieu kan een schadelijke invloed hebben op de mens, niet alleen wat betreft **health** maar ook voor de welvaart en de **economy**. Daarnaast kan de natuur nadelig beïnvloed worden, doordat bijvoorbeeld het aantal soorten planten en dieren afneemt doordat hun leefomgeving zo sterk is vervuild dat zij er niet meer kunnen leven.

De **government** reguleert de bescherming van het milieu onder andere door speciale wetten, de milieuwetgeving. Milieuvervuiling wordt onderverdeeld in drie gebieden, al naar gelang het element dat is vervuild: de bodem, de lucht of het water.

Geef voorbeelden van hoe de lucht, het water of de bodem vervuild kunnen worden.

Lucht:

.....
.....

Water:

.....
.....

Bodem:

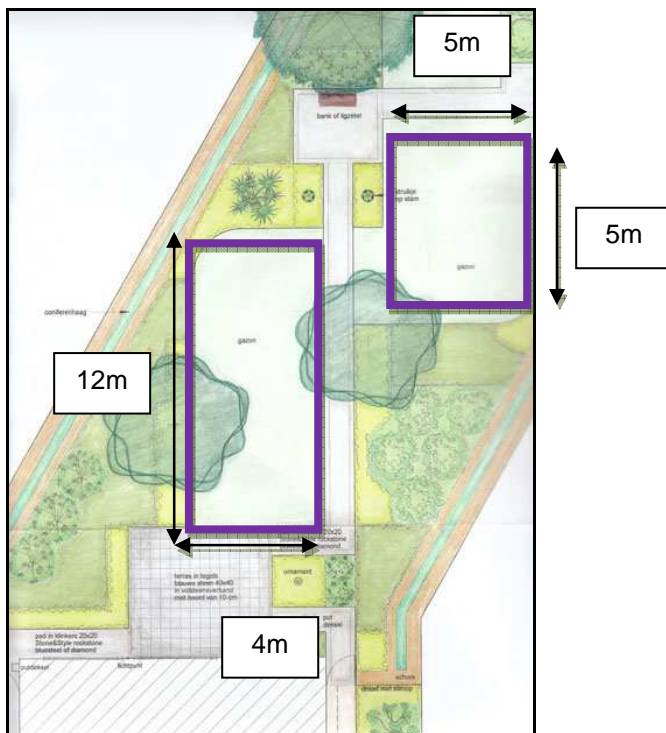
.....
.....



Werkblad 4: Tuinrichting

Andrew heeft vrienden in Zuid-Afrika: de familie Malhawi. Ze zijn net verhuisd van Bloemfontein naar Bisho in het Zuiden. Ze willen een *lodge* (vakantiewoning) beginnen voor toeristen en hebben een groot stuk grond gekocht. Hieronder zie je het grondplan. Ze hebben nog een aantal vragen om de tuin zo goed mogelijk aan te leggen. Kunnen jullie voor hen de antwoorden vinden?

1. Hoeveel meter haag hebben we nodig om helemaal rond het kleine grasplein te zetten? We willen een doorgang van 2m. _____
2. Wat is de grondoppervlakte van het grote grasplein? Zo kunnen we berekenen hoeveel graszaden we nodig hebben. _____



3. Thaba, de vader van het gezin, stuurt een mail in het Afrikaans naar de tuinman. Lees de mail:

Hallo Jos,
Hoe gaan dit?
My tuin is 12 meter lank. Ek het vierhonderd blomme en sewe bome nodig.
Kan dit teen vrydag asseblief? Dankie!
Baai, Thaba

- Wat bestelt hij precies? _____
- Tegen wanneer wil hij zijn bestelling? _____
- Wat betekent de naam Thaba? _____ Surf naar http://www.startpagina.info/jongensnaam/buitenlandse_jongensnamen/afrikaanse_jongensnamen/zuid_afrikaanse_jongensnamen/
- Afrikaanse namen hebben altijd een betekenis. Welke Afrikaanse naam zou je voor jezelf kiezen? Waarom? _____
Surf naar: <http://www.betekenis-babynamen.nl/c/Afrikaanse%20namen/m>.